大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule							
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact			
	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office			
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary	949-600-7780			
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho			
日 Sun	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R206	Ken Wu 714-495-9988			
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R201/R203 R101	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org			
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003			
_	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther Chang 714-673-1364			
Tue	英語會話班 English Conversation Class	9:15-12:15	R201 R205	陳素宜 949-351-8989			
四	英語會話班 English Conversation Class	9:15-12:15	R205	Grace Li Grace_lizhen@yahoo.com			
Thu	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	徐英惠 714-600-0909			
1	台語小組 Taiwanese Cell	17:00-18:30	ZOOM	黃燈煌 牧師			
	英語大專 English College Group	19:30-21:30	R205	Priscilla Chang 714-600-6232			
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Nehemiah 714-262-6960			
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	R208	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364			
五	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989			
Fri	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414			
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00	R203	Peter Cho 949-733-8800			
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746			
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00	社區中心	Josef Lo 949-387-8971			
	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒 靜 949-232-6877			
六	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746			
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963			
Sat	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154			
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org			



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

1/21/2024

耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email:bolgpchurch@gmail.com
http://www.bolgpc.org

1/21/2024 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息: 張惟恩 弟兄 Message: Brother Jeremiah Chang

來敬拜主 Worshipping through				
Worship	詩 歌 敬 拜			
Prayer	牧 禱			
Offering	奉 獻			
Message	信息			
Response	回應/服事			
Welcome / Announcement	歡迎/報告			
Benediction	祝 禱			

普世宣教 (非洲) Worlds Mission (The Americas)

主要宗教 Religion	Christian	
基督教 Christians	86.3 %	



Missions vision has rapidly grown and matured in Latin America. An increasing proportion serve outside Latin America and in the unevange-lized world. Major sending nations are Brazil, Mexico, Argentina and Peru, but missionary sending structures are developing in most lands. Pray for consistent, loving, fruitful witness of these servants of God to their host cultures

傳福音使命的願景在拉丁美洲迅速成長和成熟,越來越多的人在拉丁美洲以外和未受福音的世界服務,傳教士主要派遣國是巴西、墨西哥、阿根廷和秘魯,大多數國家的傳教士派遣機構還處在發展階段。祈求上帝幫助這些僕人能夠為他們所處的地區做出一致、充滿愛心、富有成效的見證。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

- 1. The 2023 offering receipts are ready to be picked up, remember to get yours after Sunday service at sanctuary. If you have any questions about the receipt, please contact Sharyn.
- 2023 年奉獻收據已經完成,請於主日結束後在大堂領取,奉獻收據若有任何問題,請跟會計同工 Sharyn 聯絡。
- 2. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (1/23) 10:30am~12:00 pm at church community center, Amy Zhang will share the Chinese New Year dish "sticky rice cake", please invite all your friends come to join us.

媽媽成長班: 本週二 (1/23) 上午 10:30-12:00 在教會社區中心,張穎 姊妹將分享應景年菜"八寶年糕",歡迎邀請福音朋友參加,會後備 有午餐,請在媽媽班群組報名出席人數。

- 3. 2/9 (Fri.) the church will hold a New Year's Eve dumpling party, save the date and have your whole family come to the church to make dumplings together. Pastor Chang will share a message and we will have some fun activities, please invite friends to join us.
- 2/9(五) 適逢農曆新年,教會將舉行新年除夕包餃子大團圓,請大家 預留時間、全家大小都來教會一起包餃子。當晚有牧師分享、也有精 彩的節目,歡迎邀請福音朋友一起來參加。
- 4. Cell Leaders please join the monthly meeting on today (1/21) at 1 pm. 今日(1/21)主日崇拜後,將有一月份的小組長月會,請小組組長、小家長預留時間參加。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	1/13-1/19 Income 收入	1/19/2023 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$7,973	Ф0 004
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$308	\$8,281
Building Fund 建堂基金		\$0	(\$259,761)
Church Plant Fund 植堂基金		\$0	\$155,666
Sanctuary Pledge 大堂音響/椅子認獻		\$0	\$51,645
Boba 義賣		\$0	\$559
Other 其他收入		\$700	
Total Bank Balance	\$161,030		

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金		
Inception To Date 累積總額		
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)	
Fund Received 已收奉獻款	\$3,275,923	
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款 (2026 Due)	\$705,000	
First Citizens Bank 3.5 Million Loan Balance 第一公民銀行三百五十萬貸款結餘	\$3,138,059	
FCB Cumulative Monthly Mortgage Interest 第一公民銀行累積每月貸款利息(4/2022 - Now)	(\$209,878)	
CUP & City Fee 政府申請及其他費用	(\$52,864)	
Architect Fee & Fire Alarm 建築師/火警設備費用	(\$291,316)	
Building Remodel Fee 建堂工程費用	(\$811,472)	

THANKSGIVING & PRAYER 威謝與代禱

1. The church community center (Mom in touch, English conversation class, Chinese school, after-school) resume class last week. Pray for all the coworkers and pray that God continues to open the way, bring more people to church, help us reach more families.

教會社區中心所有課程 (媽媽班、英文會話班、中文學校、課後輔導 班) 陸續開學,求主帶領並發展社區平台、幫助我們可以接觸更多的 家庭。也為每一位同工、老師忠心、全心的投入教學代禱。

- 2. The children's ministry needs volunteers on Friday night, pray the Lord to provide co-workers to coordinate with children director Sharyn. 週五晚上兒童事工急需人手,求主興起同工與 Sharyn 姊妹來配搭。
- 3. Pray for the growth of the Taiwanese cell group. Pray for Taiwanese worship will resume when the cell group core members exceed 10 people.

台語堂黃燈煌牧師已經開始台語小組,藉由學習用台語讀經來對社區外展,請大家不斷在禱告中記念。請為台語小組的成長代禱。

4. Pray for the leasing out of our phase 2 (the walled up area that church is not using currently).

請持續為教會建堂要完成第二期(我們以前樓上聚會的地方準備隔間出租)工程所需費用、以及潛在租客禱告。

5. Pray for Chris and Patty for launching the Phoenix daughter church. Pray that the Lord provide all their needs and the coworkers, pray also for their application of the church non-profit status.

為我們於 Phoenix 分堂的開拓、負責同工 Chris and Patty 夫婦代禱, 求主賜能配搭的同工, 也為目前向政府註冊過程守望禱告。